

щиты гражданского населения, и добиваться прекращения всех актов насилия;

10. *призывает* правительство Гватемалы разрешить международным гуманитарным организациям оказывать помощь в расследовании судьбы исчезнувших лиц, с тем чтобы сообщать родственникам об их местонахождении, посещать задержанных или заключенных и оказывать помощь гражданскому населению в районах конфликта;

11. *призывает* правительства воздерживаться от поставок оружия и оказания другой военной помощи Гватемале до тех пор, пока в этой стране продолжают серьезные нарушения прав человека;

12. *настоятельно призывает* правительство Гватемалы обеспечить обстановку, свободную от запугивания и террора, которая не препятствовала бы свободному участию всех в политическом процессе;

13. *предлагает* правительству Гватемалы и другим заинтересованным сторонам по-прежнему сотрудничать со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека;

14. *просит* Комиссию по правам человека внимательно изучить доклад ее Специального докладчика, а также другую информацию, относящуюся к положению в области прав человека в Гватемале, и рассмотреть дальнейшие меры по обеспечению эффективного соблюдения прав человека и основных свобод для всех в этой стране;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение положения в области прав человека и основных свобод в Гватемале на своей сороковой сессии.

*101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года*

39/121. Положение в области прав человека и основных свобод в Чили

Генеральная Ассамблея,

сознавая свою ответственность за поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех и неисполненная решимости оставаться бдительной в отношении нарушений прав человека, где бы они ни происходили,

подчеркивая обязанность правительств содействовать осуществлению прав человека и защищать их, а также выполнять обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с различными международными документами,

ссылаясь на свои резолюции 3219 (XXIX) от 6 ноября 1974 года, 3448 (XXX) от 9 декабря 1975 года, 31/124 от 16 декабря 1976 года, 32/118 от 16 декабря 1977 года, 33/175 от 20 декабря 1978 года, 34/179 от 17 декабря 1979 года, 35/188

от 15 декабря 1980 года, 36/157 от 16 декабря 1981 года, 37/183 от 17 декабря 1982 года и 38/102 от 16 декабря 1983 года, которые касаются положения в области прав человека в Чили, а также на свою резолюцию 33/173 от 20 декабря 1978 года о пропавших без вести лицах,

ссылаясь также на резолюции Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Чили, в частности, на резолюцию 1984/63 от 15 марта 1984 года¹²⁹, в которой Комиссия постановила, среди прочего, продлить на один год срок полномочий Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Чили,

вновь выражая сожаление по поводу того, что неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и других международных органов восстановить права человека и основные свободы не нашли отклика у чилийских властей, которые по-прежнему отказываются сотрудничать с Комиссией по правам человека и ее Специальным докладчиком,

вновь выражая свою глубокую озабоченность в связи с сохранением серьезного положения в области прав человека в Чили, которое, как было установлено Специальным докладчиком, продолжает ухудшаться, и в связи с тем, что чилийские власти никак не реагировали на озабоченность международного сообщества, выраженную в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека,

отмечая, что, согласно выводам Специального докладчика, право чилийских граждан беспрепятственно въезжать в страну или покидать ее серьезно ограничивается и что это положение ухудшилось в результате опубликования списка фамилий тысяч чилийских граждан, которым не разрешен въезд в свою страну без соблюдения условий,

с глубокой озабоченностью отмечая повторное введение 6 ноября 1984 года осадного положения, которое ухудшило положение в области прав человека и основных свобод в Чили, особенно в результате увеличения числа произвольных массовых арестов, случаев направления лиц во внутреннюю ссылку и применения практики пыток и других форм бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, а также дополнительных ограничений свободы слова и информации, собраний и ассоциаций,

1. *выражает признательность* Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Чили за его доклад¹³⁴, подготовленный в соответствии с резолюцией 1984/63 Комиссии по правам человека;

2. *выражает свое возмущение* в связи с сохранением и ростом числа серьезных и систематических нарушений прав человека в Чили, как

¹²⁹ A/39/631, приложение.

отмечается в докладе Специального докладчика, в частности в связи с жестоким подавлением протестов народных масс ввиду отказа восстановить демократический порядок и права человека и основные свободы со стороны властей, которые фактически совершают новые серьезные и вопиющие нарушения прав человека, проводят массовые аресты и лишают жизни многих людей;

3. *вновь выражает свою озабоченность* в связи с нарушением в Чили традиционного демократического правопорядка и его институтов, особенно в результате сохранения чрезвычайного законодательства, узаконения чрезвычайных положений, расширения военной юрисдикции и действия конституции, которая не отражает свободного волеизъявления народа и положения которой не только не гарантируют права человека и основные свободы, но и подавляют, приостанавливают или ограничивают их использование и осуществление;

4. *выражает свою тревогу* по поводу того, что репрессивная деятельность органов полиции и безопасности и, в частности, Национального центра информации, остается безнаказанной, как отмечается в докладе Специального докладчика;

5. *вновь с озабоченностью отмечает* неэффективность средств *хабеас корпус* или *ампаро* и защиты в результате того, что суды не осуществляют в полной мере свои полномочия по расследованию, контролю и надзору в этом отношении и выполняют свои функции при жестких ограничениях;

6. *вновь настоятельно призывает* чилийские власти восстановить и уважать права человека в соответствии со своими обязательствами по различным международным документам, и в частности, положить конец чрезвычайному режиму и практике введения чрезвычайных положений, при которых происходят серьезные и непрекращающиеся нарушения прав человека, в целях восстановления принципа законности, демократических институтов и эффективного использования и осуществления гражданских и политических прав и основных свобод;

7. *настоятельно призывает* чилийские власти отменить осадное положение, введенное 6 ноября 1984 года, и ликвидировать последствия такого осадного положения;

8. *вновь настоятельно призывает* чилийские власти провести расследование и выяснить судьбу лиц, пропавших без вести, включая тех, которые были арестованы по политическим причинам, и информировать их семьи о результатах такого расследования и предать суду и наказать лиц, ответственных за их исчезновение;

9. *вновь указывает* чилийским властям на необходимость положить конец запугиванию и преследованиям, а также произвольным или неза-

конным арестам и содержанию в тайных местах заключения и уважать право людей на жизнь и на физическую неприкосновенность, прекратив практику пыток и других форм жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство человека обращения, которые в некоторых случаях привели к необъясненным смертям;

10. *вновь настоятельно призывает* чилийские власти уважать в соответствии со статьей 12 Международного пакта о гражданских и политических правах¹³⁵ право чилийских граждан проживать в своей стране и беспрепятственно въезжать на ее территорию или покидать ее без каких-либо ограничений или условий, в частности аннулировать список фамилий чилийцев, право которых на въезд в страну было ограничено, и недавно введенные меры, затрагивающие других лиц, и прекратить практику «высылки» (принудительного определения места жительства) и насильственного изгнания;

11. *вновь призывает* чилийские власти восстановить полное использование и осуществление прав профсоюзов, в частности право на создание профсоюзов, право на заключение коллективных договоров и право на забастовку, и положить конец системе подавления деятельности руководителей профсоюзов и их организаций;

12. *вновь настоятельно призывает* чилийские власти соблюдать и, там, где это необходимо, восстановить экономические, социальные и культурные права, и в частности права, цель которых состоит в сохранении культурной самобытности и улучшении социального положения коренного населения, в особенности признавая за ним право на свою землю;

13. *делает вывод* на основе доклада Специального докладчика, что необходимо по-прежнему держать в поле зрения положение в области прав человека в Чили;

14. *вновь предлагает* чилийским властям сотрудничать со Специальным докладчиком и представить свои замечания относительно его доклада Комиссии по правам человека на ее сорок первой сессии;

15. *просит* Комиссию по правам человека глубоко изучить на ее сорок первой сессии доклад Специального докладчика и принять наиболее целесообразные меры для эффективного восстановления прав человека и основных свобод в Чили, включая продление еще на один год срока полномочий Специального докладчика, и просит Комиссию представить свой доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии через Экономический и Социальный Совет.

101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года

¹³⁵ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.